

MIROSLAV BERTOŠA

**MLETAČKE ARHIVSKE VIJESTI O BUNI SELJAKA  
U PAZINSKOJ GROFOVIJI GODINE 1653.**

Seljačka buna na Pićanštini u srpnju 1653. izraz je teških socijalnih, gospodarskih i političkih kriza koje su potresale Pazinsku grofoviju u prvoj polovini XVII. stoljeća. Grofovija je u tom razdoblju promijenila nekoliko feudalnih vlasnika, da bi 1637. izaslanici i savjetnici dvorske komore u Grazu još jednom ukazali caru Ferdinandu III. na potrebu da se prodajom tog velikog feuda ublaže posljedice financijske preza-duženosti.<sup>1</sup> Među mnogobrojnim pretendentima na kupnju našla se i sama Mletačka Republika, zainteresirana da proširi i zaokruži svoj posjed u Istri, te da novcem osigura ono što joj snagom oružja nije uspjelo. Njezin je pokušaj, međutim, unaprijed bio osuđen na neuspjeh, jer je Grofovija bila nedjeljivi dio nasljednih zemalja austrijske krune, pa bi i novi gospodar morao cara Ferdinanda III. priznavati svojim suverenom.<sup>2</sup>

Pitanje prodaje Grofovije, trenutno odgođeno, ponovno je potaknuto pri koncu tridesetogodišnjeg rata, kada je Carstvo zapalo u goleme financijske poteškoće. Veoma bogati mletački trgovci, braća Antonio i Girolamo Flangini, kupili su Grofoviju za 350.000 forinti. Kupoprodajni je ugovor potpisan 26. travnja 1644. kao »un eufemistico pegno perpetuo«.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Camillo De Franceschi, *Storia documentata della Contea di Pisino*, *Atti e memorie della Società istriana di archeologia e storia patria* X—XII, Venecija 1964, 109—10.

<sup>2</sup> Isto 110—11.

<sup>3</sup> Isto, 111.

Porijeklom s Cipra, obitelj se Flangini doselila u Mletke nakon njegova pada pod Turke i baveći se međunarodnom trgovinom veoma se brzo obogatila i stekla veliki ugled. Poslije smrti brata Antonia, Girolamo, kao jedini vlasnik Pazinske grofovije, živio je u Mlecima i priznavao se podanikom austrijskog cara.<sup>4</sup>

Upravo u vrijeme Flanginijeve uprave došlo je do teških sukoba s ubiračima zaostalih poreza koje su žitelji Grofovije dugovali kranjskoj provincijskoj upravi. Dugovanje je iznosilo 14.000 forinti koji su dati u zakup grofu Giovanniju Balbiju od Wolfsdorfa, naturaliziranom Austrijancu porijeklom iz Genove. Njegov se upravitelj, Tršćanin Annibale Bottoni, sukobio ne samo s Flanginijem već i sa seljaštvom Pićna i Gračišća od kojih je nasilnim metodama nastojao utjerati dugovanje. Bottonija su seoske općine optužile za krivotvorenje isprave o njihovim obvezama i приходima, što je ubrzalo odluku seljaka da se suprotstave Bottoniju.<sup>5</sup>

Navedene je podatke, bez naznake izvora, objavio Camillo De Franceschi u svojoj Povijesti Pazinske grofovije. De Franceschi, međutim nije raspolagao s podacima o snazi i rasprostranjenosti seljačkog pokreta i broja sudionika, čak ni o vremenu izbijanja bune, pa se sukob oko ubiranja zaostalih poreza u njegovoj interpretaciji sveo samo na međusobno obračunavanje dviju feudalnih upravljača nad Grofovijom.

Građa iz mletačkoga Državnog arhiva — popratno pismo rašporskog kapetana A. Barbariga od 8. srpnja 1653, izvješće G. Gravisija, *dispaccio* A. Barbariga o dolasku carske komisije u Pićan, izvješće Senatu o pismu istražitelja i zahtjev za ekstradiciju odbjeglih vođa pobunjenih seljaka — koja se objavljuje u ovom prilogu, sadrži mnogo novih i dosad nepoznatih detalja o buni, premda ne pruža cjelovit uvid u njezin tijek i završetak.<sup>6</sup> U tom bi smislu trebalo poduzeti dalja istraživanja u Arhivu Slovenije u Ljubljani i Landesarchivu u Grazu.

Rašporski je kapetan Antonio Barbarigo dva dana nakon izbijanja pobune poslao senatu sumarno izvješće Giovannija Gravisija<sup>7</sup> iz Buzeta, »sina pokojnog Paula, markiza kaštela Kostel«, predviđajući da će »mnogi iz te Grofovije prijeći u našu Pokrajinu da bi se spasili«. Navodeći Gravisija Barbarigo je u popratnom pismu precizirao da je pobuna započela u nedjelju 6. srpnja 1653. i da je u njoj sudjelovalo oko tri tisuće seljaka iz Pazinske grofovije naoružanih »akrebuzama i ostalim oružjem«. Po broju sudionika to je, vjerojatno, najveća seljačka buna na Istarskom poluotoku u austrijsko-mletačkom razdoblju do kraja XVIII. st.

Prema Gravisijevu svjedočanstvu Bottoni je, osim spomenutih zaostalih dadžbina, ubirao i novi izvanredni porez koji je nadvojvoda

<sup>4</sup> Isto.

<sup>5</sup> Isto, 112—13.

<sup>6</sup> Archivio di Stato di Venezia. Senato: Dispacci rettori d'Istria (dalje: ASV. DRI.). Filza n.º 45.

<sup>7</sup> U mletačkim se hitnim izvještajima XVII st. prezime Gravisija navodi u obliku Gravisie.

upravo tada uveo »sopra li beni, et sopra le persone«. Žiteljstvo je Grofovije pružalo otpor plaćanju izvanrednog nameta, pa je nadvojvodi uputilo svojeg predstavnika (pućanstvo Pićna izabralo je posebnog izaslanika). Bottoni je predstavnika Grofovije — Vazmoslava Ivića, po De Franceschijevu navodu<sup>8</sup> — pozvao k sebi, oduzeo mu dokumente o seljačkom prosvjedu i podmetnuo ispravu prema kojoj seljaci imaju veoma dobre prihode, pa su, dakle, u mogućnosti da plaćaju izvanredni porez. S tako krivotvorenom ispravom Ivić se uputio nadvojvodi!

Seljački je odgovor bio veoma energičan: tri tisuće osoba okupilo se u Gračišću i donijelo odluku da se ubije Bottoni i kazne svi oni koji su ga podržavali. Štoviše, odlučeno je da se ubije i Vazmoslav Ivić, »jer nije smio otići Bottoniju« (perche non doueua andar in Casa del Bottoni), što jasno pokazuje da su seljaci htjeli pregovarati izravno s nadvojvodom, mimo Bottonija.

Na udaljenosti od jedne mletačke milje od Pićna seljačka se masa zaustavila i poslala svoja četiri predstavnika zahtijevajući predaju grada i izručenje »zapovjednika Bottonija«. Predstavnici seljaka odbijeni su s motivacijom da se »ključevi gradskih vrata nalaze u Bottonijevim rukama«, pa su pobunjenici provalili u Pićan razbivši gredama gradska vrata. Prislili su biskupova vikara da ih pusti u crkvu u koju su se sakrili Bottoni i njegov tajnik Daniel Gonan. Obojica su izvučena van, »ubijena ankebuzama i sasječena na komade«, a njihove kuće opljačkane.

Istog su se dana seljaci počeli osvećivati Bottonijevim pristašama — osim ubojstva tajnika Gonana, opljačkali su i kuću gradskog dekana. Sutradan 7. srpnja dio seljaka uputio se u Trviž tražeći mjesnog župana »come quello che pur teniua col Bottoni . . . On se, međutim, nije usudio izaći pred seljake, već im je poslao svojeg sina. Pobunjenici su prijetili da će ga ubiti, ali izvjestitelj Gravisi ne zna da li se to ostvarilo.<sup>9</sup>

Dispacci ne govore ništa o daljem tijeku bune, ali se sačuvao podatak da je deset dana kasnije, 16. srpnja 1653, Ferdinand III. izdao proglas, pročitan u svim crkvama Pazinske grofovije, kojim se naređuje pobunjenim seljacima da odmah polože oružje i vrate se svojim kućama.<sup>10</sup> Istovremeno je pićanski biskup Franciscus Maximilianus Vaccano izopćio pobunjenike iz katoličke crkve, no nekoliko mjeseci kasnije povlači svoju odluku.<sup>11</sup> Skidanje ekskomunikacije i obećanje Ferdinanda III. da će se razmotriti seljačka pritužba<sup>12</sup> upućuje na zaključak da je vlast nastojala smiriti stanje u Grofoviji.

Sudeći prema Barbarigovu dispacciu senatu od 8. srpnja 1655.<sup>13</sup> istražni je postupak protiv pobunjenih seljaka započeo tek po-

<sup>8</sup> C. De Franceschi, n. dj., 112.

<sup>9</sup> ASV DRI. F. 45 (dokument br. 2 ovog priloga).

<sup>10</sup> C. De Franceschi, n. dj., 113.

<sup>11</sup> Isto.

<sup>12</sup> Isto.

<sup>13</sup> ASV. DRI. F. 45, Pingonete, 8. Luglio 1655. (dokument br. 3).

slije dvije godine. Toga je dana rašporski kapetan primio pismo dvojice carskih izaslanika koji su mu iz Ljubljane najavali svoj dolazak u Pazinsku grofoviju u pratnji pedesetorice »njemačkih mušketira«. Oskudni podaci o tijeku istrage i otkrivanja vođa bune nalaze se u zahtjevu za ekstradiciju dvojice odbjeglih seljaka, koji su carski istražitelji — J. A. Zehentner i J. Khuen Sik (?) — uputili rašporskom kapetanu iz Paza 8. svibnja 1656.<sup>14</sup> Od uhićenih seljaka u dokumentu je spomenut samo Mate Bolko, »jedan od glavnih zločinaca u onoj pobuni, koji je ne samo poticao žiteljstvo da napadne grad Pićan, već je i sâm sudjelovao pri provaljivanju gradskih i crkvenih vrata, izvlačenju iz crkve Bottonija i Gonana koji su se tu sakrili...« Bolko i »još jedan sudionik« seljačke bune uspjeli su početkom svibnja 1656. pobjeći iz zatvora u Lupoglavu, ali su austrijske uhode ubrzo saznale da se skrivaju na području mletačkog dijela Istre. Carski su istražitelji odmah uputili zahtjev za njihovo uhićenje i izručenje komisiji.

U filzi n.o 45 mletačkoga Državnog arhiva nema više podataka ni o odbjegliom Bolku ni o završetku istrage, pa bi ovu značajnu epizodu seljačke bune u Pazinskoj grofoviji trebalo detaljnije osvijetliti iz drugih izvora.

### 1. Popratno pismo rašporskog kapetana

Ser(enissi)mo Principe

Dal inggionto riporto hoggi riceuuto dal Grauisse di questo Castello intenderà V(ost)ra Ser(eni)tà la solleuatione delli Popoli del Contado di Pisino, quali uniti insieme in n(umer)o di Tremille, Domenica passata, 6, del corrente, si condussero nella Città di Pedena, et leuarono di uita il Dottor Bottoni, commandante in q(ue)lla, et il Suo Cenc(eli)ro, et poi posero, à Sacco il Vescouado, et la Casa del Degano, con li modi barbari, et inhumani, et per le cause, che più espressamente uiene dichiarito nella med(esi)ma relattione; Apponendo Io di più, che corre opinione, che Sua Maesta, sia per passare, à q(ue)lle rissolutioni, che richiedono la rileuanza che affari di tal natura, et che perciò molti dell'istesso Contado, anderano pensando, per saluarsi di capitare in q(ue)sta Prouincia; Per douuta, et riuerente incombenza del proprio debbito quanto possa uicino, à q(ue)sti confini lo porto alla notitia di V(ostra) Ser(eni)tà, et dell'Ecc(elen)zze Vostre. Gratie etc.

Pinguento li, 8, Luglio 1653.

Antonio Barbarigo Cap(itani)o di Raspo

### 2. Izvješće Giovannijsa Gravisija o buni seljaka u Pazinskoj grofoviji

Adi, 8, luglio 1653

Il s(igno)r Giouanni Grauisse q(uonda)m Sig(no)r Paulo Marchese del Castello di Pietra Pellosa rapporta, che Domenica pass(a)ta si

<sup>14</sup> Isto, Pas li 8. Maggio 1656. (dokument br. 5).

portarono sotto la Città di Pedena tre mille persone in circa del Contado di Pisino, armati di Archebbuggi, et altre armi, essendo fatta la redut(io)ne p(ri)ma nella Terra di Galignana delle dette persone, e trattenutisi un miglio discosto da Pedena, mandorno quattro persone à far saper alli Paesani della Città, che si douessero rendere, altrimenti, che l'hauerebbono giettati à pezzi, poiche erano rissoluti di uoler gettar à pezzi il Sig(no)r Brunoro (!) Bottoni Dottore Commandante in detta Città, et altri luochi, sopra li beni, che erano stati tolti intenuta p(er) debito, che haueua il s(igno)r Conte Flangini con la Camera di Lubiana, da quali fù risposto, che le chiaui delle Porte della Città s'attrouan(n)o in pottere del detto s(igno)r Bottoni, et che quanto à loro non uoleuan(n)o saper altro, Onde le predette Genti presero delli traui, et con quelli gettoronno le Porte à terra, et entronno nella Città, et essendosi il sig(no)r Bottoni rettirato in Chiesa con il sig(no)r Daniel Gonan suo Cancelliere, andoronno alla Chiesa, e riceroronno al Vicario, che il facesse uscire, altrimenti l'hauerebberon giettati à pezzi ancor lui, onde si rissolse di confessarli, et lasciar, che li sudetti se li andassero à pigliare in Chiesa, come fecero, et come furono fuori con Archibuggiate leuoronno di uitta esso Bottoni, et Cancelliere, et poi li trucidoronno con Arme da taglio, à segno, che li han redotti si può dir, in fregole; il che fatto andoronno à poner à sacho il Vescouato, doue il med(esi)mi habitauano, si come pure possero à sacho la Casa del Degano della Città, il qual andauano cercando perche teniua insieme col Bottoni, mà non lò ritrouaronno, et heri pure una parte delli med(esi)mi si condussero al Castel di Treviso nel Contado di Pisino per ritrouar il Zappan(n)o di esso Castello, come quello, che pur teniua col Bottoni, et p(er) non esser andato insieme con essi, mà mandato in sua uece il figliolo, lo uoleuano ammazzare, et lasciatesi intendere di uoler ammazzar tutti quelli, che non erano andati con essi; ne saper quello sia seguito. Dicens il Bottoni può esser un'Anno in circa, che si ritrouaua à Pedena mandato dalli s(ignor)i di Lubiana per riscuotere l'entrata delli Beni tolti in tenuta per debito del Sig(no)r Conte di Pisino, e Giudicar li populli che haueuano ius in detti beni, et che essendo in questo tempo statta posta una Gabella dalla Maestà Cesarea dell'Imperatore, di douer pagare un taglione sopra li beni, et sopra le persone, et maneggiando quest'affare il Bottoni, quelli del Contado non ascentendo à tal aggrauio, si rissolsero di far Ambasciatori per espedirli à Sua Maestà, et hauendo quelli del Contado fattone uno, et quelli di Pedena un'altro, il Bottoni, che era huomo accortissimo con buona maniera fece cappitar da lui l'Ambasciatore del Contado, et il leuò alcune scritte, che haueua, et lui le nè formò una, che daua conto à sua Maestà, che li med(esi)mi del Contado erano commodi di beni di fortuna, et che haueuano buonissime entrate, che poteuano pagare il detto taglione con altre considerat(io)ni fatte da lui, con la qual scrittura s'incaminò l'Ambasciatore, et che saputo da quelli del Contado, si sonno per ciò rissoluti d'andarlo à priuar di uitta, et se de rittorno cappiterà il loro Ambasciatore, si sono dichiarati far il med(esi)mo con lui, perche non doueua andar à cappitar in Casa del Bottoni, et questo è quanto è successo.

### 3. Dispaccio A. Barbariga o dolasku carske komisije u Pićan Ser(enissi)mo Prencipe

Da Sua Maestà Cesarea sono stati deputati Due Commissarij per inquerire sop(r)a la Solleuat(io)ne seguita già due Anni nel Contado di Pisino, con morte data al D(otto)r Bottoni, et Suo Cancelliere, fino nella Chiesa Cattedrale di Pedena, come à q(ue)l tempo ne portai l'auiso distinto del seguito a V(ostra) Ser(eni)tà. Hora li medesimi Commissarij douendosi condurre nel detto loco per essequire li comandi di Sua Maestà, con scorta de cinquanta Todeschi moschetieri destinatigli per loro guardia, mi hanno espedito l(ette)re da Lubiana con persona espressa, à farmi ciò sapere, per leuar ogn'ombra di sospetto, mentre doueranno, per transitio toccar in alcuna parte di q(ue)sta Giurisd(itio)ne con detta Gente; A quali Sig(no)ri ho risposto con pienezza di parole di complimento, et amoreuoli, et auertiti di commettere, à tutti q(ue)lli, che saranno con loro di non inferir alcun danno, ne da me sarà trascurato di dare gli ordini opportuni nelli lochi sottoposti à questo Capitanato, et di tener qui pronta, et allestita la Cauallaria, per tutti gl'accidenti, che potessero seguire.

Pinguento li, 8, Luglio 1655.

Antonio Barbarigo  
Capitano à Raspo.

### 4. Izvješće rašporskog kapetana G. Priulija o pismu istražne komisije

Ser(enissi)mo Prencipe

Per mano del cancelliere de gli Ill(ustrissi)mi s(ignor)i Commissarij de sua Maestà Cesarea, che si ritrouano nel contado di Pesino mi sono state presentate lettere di essi s(ignor)i con quali ricercano, che essendo fuggito delle carceri di Lipoglau Mattio Bolco uno de rei principali della solleuat(io)ne del caso nel quale restò già in detto Contado trucidato il q(uonda)m s(igno)r Anibal Bottoni, l'anno 1653., et ricouerato in questo Stato à compiacermi di permettere il suo arresto, et commettermi lo effetto: Onde io col riflesso douto all'affare senza passar ad'alcun atto, hò risposto al medesimo Canc(elie)re che la Ser(enissi)ma Rep(ubbli)ca farà sempre apparire alla Maestà Cesarea- et à suoi Ministri tutte le maggiori dimostratiui d'effetto in riguardo dell'antica, et sempre professata corrispondenza. Così per ogni bon ter(mi)ne con paroli generali d'affetto hò pur rescritto à detti s(ignor)i Commissarij, che receueranno sempre dalla mia dispositione gli effetti possibili in seruitio della Giust(iti)a et della lor sodisfattione: In tanto ue porto di ciò riuierendissimo la notita all'E(c-celenze) V(ostre) con trasmettergli le med(esi)me lettere, et la copia di quanto hò pur resposto ad essi s(ignor)i per ogni altra istanza, che mi fosse fatta in questo proposito in quanto il malfattore s'attro-uasse in questa Giurisd(itione), per attenderne per mio gouerno, quanto prima, le pubbliche prud(entissi)me commissioni Gr(ati)e, etc.

Pinguento a 9. Maggio 1656

Gerolamo Priuli Cap(itani)o di Raspo

**5. Zahtjev za ekstradiciju objeglih vođa pobunjenih seljaka**  
Ill(ustrissi)mo et Ecc(ellentissi)mo Sig(no)r sig(no)r  
Col(enissi)mo

Hauendo sua M(aes)tà Ces(are)a n(ostr)o Clemen(tissi)mo Sig(no)-re inuiato non infrascritti Commissarij Cesarei in questo Contado di Pisino à formar un Processo inquisitiuo per il tumulto publico, e Solleuatione iui fatta l'anno 1653. alla quale segue il trucidam(en)to del q(onda)m Dottor Annibale Bottoni, e Daniele Gonan, non habbiamo mancato di far ogni possibil diligenza d'assicurarsi delli Malfattori, che nel Processo ueniuanò indiciati. Et sendo stato fatto prigionie Mattheo Bolco uno delli primi Malfattori, ch'in quella Solleuatione, non solo animaua il Popolo ad assaltare la Città di Pedena, mà anco egli stesso cooperò à sforzar le porte di detta Città, et della Chiesa Cathedrale, uiolando l'immunità Ecclesiastica, con tirare fuori li predetti Bottoni, e Gonano, che s'erano saluati dentro, s'è fuggito questi giorni dalle Carceri di Lipoglau con un Compagno doppo esser stato de suoi misfatti conuinto da parecchi testimonij, retirandosi nello Stato della Ser(enissi)ma Rep(ubli)ca oue si ritroua per hora, come ci uiene riferito da persone degne di fede. Perciò, en in riguardo delli compattati, et accordi trà Sua M(aes)tà Ces(are)a et la Ser(enissi)ma Rep(ublic)a in merito de simili Malfattori scampati d'un Confine all'altro, ci è parso cosa necessaria à far istanza appresso V(ost)ra Ecc(ellenz)a come Giurisdicente, et Gouernatore di quelli luoghi, à fin ch'ella si compiaccia commetter alla sua gente, et ministri della Giustitia la retentione di detto Bolco, è resa della di lui persona nelle nostre forze, sendo che dalla libertà di costui s'hanno da temere in questi Confini peggiori mali per l'auuenire, che non per il passato, principal(men)te correrano pericolo quelli poueri testimonij, che nella Confrontatione fatta con esso Reo, l'hanno affatto conuinto. Onde si come speriamo d'ottenere da V(ost)ra Ecc(elenz)a tal suffraggio per termine di buona corrispondenza, è uicinanza altre uolte usate da tutti li Sig(no)ri Proueditori, e Podestà della Ser(enissi)ma Rep(ubli)ca. Sendo (!) questo un caso tanto enorme, così non mancaremo poi dar à Sua M(aest)à Ces(are)a parte e raguaglio della di lei prontezza, e buona Giustitia, mentre per fine le bacciamo le mani.

Pas li 8 Maggio 1656.

Di (Vost)ra Ecc(elenz)a Oblig(atissi)mi Ser(uito)ri

P. S. Le spese che si faranno per le sportule, appretensione, è retentione, ò qualisiuoglia altro bisogno di cotesto Malfattore saranno da noi puntualm(en)te sodisfatte, et ci obligarà anco molto tener questo neg(oti)o in secreto.

Gio(uanni) Andrea Zehentner  
Gio(uanni) Khuen Sik (!)

### Riassunto

#### NOTIZIE D'ARCHIVIO VENEZIANE SULL'INSURREZIONE CONTADINA DEL 1653 NELLA CONTEA DI PISINO

Nella sua voluminosa »Storia documentata della Contea di Pisino« (Venezia 1964) lo storico istriano Camillo De Franceschi ha narrato i tumultuosi avvenimenti che sconvolsero la Contea di Pisino nella metà del XVII sec., quando questa divenne proprietà del suo nuovo acquirente, il commerciante veneziano Girolamo Flangini. Non disponendo però di dati sull'intensità e la vastità della sommossa contadina, né di quelli relativi al numero dei partecipanti e sul periodo in cui essa avvenne, lo scontro, provocato dalla riscossione degli arretrati delle tasse, nella versione di De Franceschi viene ridotto al livello di una resa dei conti tra i due amministratori feudali della Contea (quelli di Flangini e dell'amministrazione provinciale di Kranj).

Le cinque rettifiche pubblicate in questo supplemento rivelano molti nuovi e inediti dettagli sull'insurrezione, sul numero dei partecipanti, sui suoi capi, la fattografia ecc. I dispacci dei capitani di Raspor, ovviamente, tenevano in considerazione solo le notizie importanti per la Repubblica di Venezia e non fornivano un quadro completo di questa rivolta che, per il numero dei contadini coinvolti (circa 3000), fu probabilmente il più importante movimento contadino in Istria sino alla fine del XVIII secolo.